



# Jászvidék

Jászárokszállás város közéleti havilapja

2012. január 26.

XXIII. (XLVIII.) évfolyam 1. szám

Ára: 115 Ft

## Varázsszavak

*A magyar kultúra napja*

Varázsszavai nemcsak mágusoknak vagy boszorkányoknak vannak: a kultúra is éppen ilyen varázsos hívószó, hiszen képes összekötni embert az emberrel, múltat a jellel, képes többé, értéke-sebbé tenni. A január 24-i városi ünnepség felszólalói a kultúrára nevelésről, az értékeremtésről és hagyománytiszteletről beszéltek a művelődési házban.

A köszöntőt mondó Gergely Zoltán polgármester szerint a kultúra letéteményese a haladás. A város kulturális életének haladásában pedig elengedhetetlen, hogy együtt dolgozzanak az iskolák, a könyvtár, a művelődési ház és a civil szervezetek. A városvezetés kevesebb ember alkalmazásával, de a feltételek biztosításával járul hozzá, hogy a kulturális intézmények, rendezvények fenntarthatók maradjanak. Együttgondolkodással, kompromisszumokkal tudunk élhető várost teremteni. Aki a kultúra érdekében tesz, az a város érdekében tesz. – mondta végül.

Az általános iskola tanulói Varázsszavak című műsorukkal tisztelegtek szavalva, énekelve, videók kivetítésével a magyar kultúra előtt. A műsort idén is az iskola magyar munkaközössége: Antal Péterné, Érsekné Kácsor Edina és Méri Judit állította színpadra.

Az ünnepi szónok Majkutné Tóth Emma, a gimnázium igazgatója bevezetőjében elmondta: Kölcsényt a Himnusz okán majdhogynem egy versű szerzőként tartják számon, pedig nem mondható annak. Ki is emelte egy prózai műve, a Parainesis első mondatát: „Az, ki életében sokat érzett és gondolkozott; s érzeménnyel és gondolatait nyom nélkül elröppenni nem hagyta: oly kincset gyűjtött magának, mely az élet minden szakában, a szerencse minden változásai közt gazdag táplálatot nyújt lelkének.” A gyerekkorban indulnak el a kultúra első cseppjei, és ezek, ha – Kölcsennyel szólva – nem hagyjuk elröppenni őket, bennünk maradnak örökkön-örökké. Észrevétlenül részünké válnak, nem tudva, hol kezdjük: a nyelvnél, a ze-



*A varázsszavak mondói...*



*...és tanítói: Antal Péterné, Érsekné Kácsor Edina, Méri Judit*



*Varázsszavak: Jászárokszállás, Jászberény, Visznek... – Jakus Boglárka*

nénél, a kézművességnél. A kultúra – mondta – csak úgy hat ránk, ha sajátunkká válik, mint esti szélnek a virágillat. Sokszor lelkiismeret-furdalásunk van, hogy nincs időnk ápolni a kultúrát. Pedig a kultúra mindennapjaink része lehet. Kiemelte ehelyütt az egyik sörgyár Emeljünk poharunkat! felhívását, valamint a Mesélj gyermekednek minden nap! mozgalmat. Végül szolt arról, hogy Jászárokszállás – gondoljunk csak az amatőr színpadok, táncsoportokra, énekkarokra, kiállításokra – maga is elől jár a kultúra ápolásában. Az igazgatónő beszéde gondolatot ébresztett, lelket melengtetett, kezet heves tapsra emelt.



*Majkutné Tóth Emma ünnepi beszédet mond*

A Nevesincs Ifjúsági Színkör általános és középiskolás tagjai Arany János: Fiülemile művének átíratát adták elő az író születésének 195., halálá-

*Folytatás a 3. oldalon*

## Évértékelés a Gazdakörben

A Jászárokszállási Gazdakör a Magyar Családi gazdálkodók és Östermelők Érdekvédelmi és Érdekvédelmi Szövetsége a MAÉSZ egyesülettel közösen 2011. december 30-án tartotta ünnepi díszebéddel egybekötött, hagyományos évértékelő gazdaköri gyűlést.

A Gazdakör elnöke, dr. Farkas Miklós köszöntötte a résztvevőket, majd beszámolt a Gazdakör 2011. évi munkájáról és ismertette a 2012. évi tervét.

A szokásos rendezvényeken túl két új esemény megrendezéséről szolt.

A Péter-Pál napi aratási ünnepséget a jövő évtől kezdve a Havas Boldogasszony kápolnában, illetve a kápolna körüli területen rendezzük meg.

2012. év augusztusában megemlékezünk az 1952. augusztus 9-én a hortobágyi kényszermunkatáborba ártatlanul elhurcolt jászársági, illetve árokszállási gazdákról a 60. évforduló alkalmából.

1952. augusztus 9-re virradó éjszakán törtek rá az árokszállási családokra és elhurcoltak 18 embert, nőt, gyermekeket, férfiakat.

Az ünnepségre meghívjuk Kladiva Imre eperest Jászapátiból, aki gyermekként az elhurcoltak között volt. Szeretnénk, ha Gyenes Gyula pápai prelátus, főesperes plébánossal közös szentmisét mutatnának be az elhurcoltak emlékére.

Dr. Farkas Gábor, a MAÉSZ, a családi gazdálkodók és östermelők érdekvédelmi szövetségének elnöke szolt a földdel kapcsolatos időszerű kérdésekről, a Nemzeti Vidékstratégia egyes elemeiről, valamint a város mezőgazdasági művelési ágú földterületével kapcsolatos kérdésekről.

A birtokpolitika, a Nemzeti Vidékstratégia legfontosabb része, hogy a termőföld és az ivóvízkészlet nemzeti háttérben maradjon, amely azt feltételezi, hogy olyan sarkalatos törvényeket kell alkotni, amelyek lehetővé teszik, hogy a magyar föld a magyar gazdák tulajdonában maradjon és megakadályozza, hogy idegenek földet vásároljanak. (Felvásárlási tilalom lejár 2014-ben.)

A birtokpolitika központjában a családi/egyéni gazdaságokat és azok társulásait, értékesítési és beszerzési szövetkezéseit állítjuk. "A Jászárság történelme és kultúrája

dési) földprogram kidolgozásában, melynek keretében az állami tulajdonban lévő termőföldeket tartós használatba kívánják adni családi gazdálkodóknak és letelepedni akaró, gyermekek világra hozását és felnevelését vállaló fiatal pároknak. Javasatainkat levélben küldtük el államtitkárnak.

Kérem, gazdatársainkat, amennyiben ezzel kapcsolatban van elképzelésük, írják le, küldjék el postán vagy elektronikusan levélben a MAÉSZ-nek hogy továbbítani tudjam.

Gergely Zoltán polgármester rövid ismertetést adott a város életéről, fejlődési lehe-



*Dr. Farkas Gábor tájékoztatást tart*

désként vetette föl, hogy napjainkban elkezdődött Árokszállás legnagyobb magángazdaság üzemének értékesítése, melyben a helyi gazdák földvásárlóként hogyan tudnának részt venni, mert az 1000 hektárnál nagyobb mezőgazdasági művelésű területet a tulajdonosok egyben akarják eladni. Ezt a területet az árokszállási gazdák csak úgy tudják megvásárolni, Árokszállás tulajdonában tartani, ha összefognak. Ezt az összefogást egyszerű leírni, de nem könnyű megvalósítani. Történelmi példa erőt adhat nekünk, ha visszaemlékezünk a redemptióra, (1745) az önmegváltásra, amikor őscink a szolgaságból visszavásárolták földjüket, önmagukat, és ettől kezdve máig is szabad jászárként élhetünk.

Ma is időszerű Szabó Dezső parancsként is elfogadható megállapítása, hogy: „Minden magyar paraszt lába alá hazát adjunk egy darab földdel.”

Dr. Ángyán József államtitkár felkérte a MAÉSZ Egyesületet, hogy vegyünk részt a demográfiai (népese-

téségeiről, és arról, hogy folyamatosan dolgoznak azon, hogy ismét új munkahelyeket létrehozó ipari vállalkozások telepedhessenek le városunkban.

Jelenleg a Rosenberger gyárban 1800-an dolgoznak. Idén vásárolt a gyár a várostól 5 ha területet új üzem létesítésére. Egy teljes gyárat hoznak át Németországból, ami 200 új munkahelyet jelent. A BMW-nek készítenek légszékkel alkatrészeket. A kecskeméti Mercedes gyárral is van már szerződésük.

A Carrierben 500 főt foglalkoztatnak, így az összes foglalkoztatottak száma 2500-ra növekszik, aminek 40-50 %-a árokszállási.

Örömmel tájékoztatta a polgármester a gazdatársakat, hogy a két ünnep között saját kezűleg (ünnepi ügyeletesként) bontotta fel a kormánytól jött levelet, amely 32 millió Ft vissza nem térítendő állami támogatásról szolt. Ez egy nagyon jó karácsonyi ajándék, mert ezzel megszűnik a város rövidlejáratú hitele és még marad is 12 millió Ft a

*Folytatás a 3. oldalon*



## Régi farsangi szokások

Január, télutó, Boldogasszony hava, ugyanakkor február a Bőjtelő hava. Felébrednek a fák, a földi élet megújul. Az enyhület és a fagy váltakozik. A hó olvadásának kezdete. A víz önthető állapotba kerül. Az emberi lélek felszabadul, a bolondozás, a móka, a farsang és a mulatozás időszaka ez.

A farsangi alakoskodás Magyarországon a 15. század óta ismeretes. Jellemzője, hogy olyan ünnepi időszak, amelyben a hétköznapi élettől eltérő dolgok történhetnek, felbomolhat a szokásos rend. Ahogy ilyenkor mondani szokták: "a feje tetejére áll a világ". A hosszú bőjtire való felkészülésnek megfelelően ebben az időszakban az evés-ivás, a mulatozás szinte kötelező volt. A táncmulatságok mellett különböző játékokat, vetélkedőket rendeztek, de ilyenkor volt a legtöbb lakodalom is a falvakban.

Világszerte, így a magyar nyelvterületen is a farsang adott alkalmat a különféle jelmezek, maszkok felöltésére, s az ezekben való mókázásokra.

Január 6. Vízkereszt ünnepe, avagy a háromkirályok napja, a farsangi időszak kezdete. Az egyházban ekkor

szentelik meg a vizet. A szentelt víz és a tömjén segítségével pedig a házakat.

A Jászágban az 1960-as évek végéig élt egy sajátos leánycsúfoló farsangi szokás, amely bakfázékdobás (Jászberény, Jászdózsza, Jászapáti, Jászfelsőszentgyörgy), ciberezés (Alattyán, Jánoshida, Jásziakóhalma), cefrehányás, cefrevágás (Jászkisér) néven ismeretes. Húshagyó kedden este a lányos házak udvarára szeméttel, törött cseréppel megtöltött fazekat dobta a legények. Ez volt az ún. bakfázék, amit rendszerint azok a lányok kaptak, akik azon a farsangon nem mentek férjhez, vagy pedig a legényt a bálban "kikosarazták". A bakfázekat a következő rigmus kíséretében dobta be az udvarra, az ámbitus alá:

"Férjhez nem mentél,  
Hozzám nem jöttél,  
Itt a bakfázék,  
Főzzél benne cibérét!"

A cibere jellegzetes böjti ededel volt, amelyet savanyított korpából készítettek. Az 1920-as években az udvarlószokás némiképp megváltozott, s így egyes legények a bakfázekat már nem szeméttel, hanem cukorral, gyümölcscsel vagy egyéb ajándékkal

rakták tele, s így dobta vagy sok esetben helyezték, jegyesük udvarába.

Az 1940-es évek elejére a szokás némiképp módosult formában élt már tovább. Főképp a városokban, a legények különböző, szépen besomagtolt készleteket (pl. pohárkészlet, kávé, teás garnitúra stb.) helyeztek el bakfázék gyanánt kedvesük tornáczára.

Az 1960-as évek közepére a korábbi leánycsúfoló farsangi szokás szinte teljesen elvesztette eredeti jelentését. Ekkor már csak mint bosszantó farsangi tréfát gyakorolták. A szokás gyakorlása az 1970-es évek elejére maradt el végérvényesen a Jászágban.

A Jászágban a farsang három napjának mindegyikén másfajta tészta készítették az asszonyok. Farsang vasárnapján kótt pitét, farsanghétfőn rétest, húshagyókedden pedig pampuskát sütöttek. Kedden éjszaka még lehetett táncolni, de 40 napra elnémult a muzsika, kezdetét vette a nagyböjt. Ebben az évben február 21-én van húshagyó kedd és 22-én, hamvazó szerdával pedig kezdetét veszi a nagyböjti időszak.

*Csoszor Erzsébet*

## Ipartestület egy éve

A 2011-es év talán legfontosabb momentumai, hogy a nehéz gazdasági helyzet és a külső körülmények kedvezőtlen hatása miatt nehéz év volt, de túléltük – fogalmazták meg az iparos társaim.

Az Ipartestület vezetősége a 2011-re kitűzött célokat meg tudta valósítani. Mint érdekképviseleti egyesület biztosítani tudtuk a munkavédelmi és tűzvédelmi oktatást, adótá- jékoztatót. Közben az irodában bármilyen gondnal is jöttek iparos társaink, igyekeztünk legjobb tudásunk szerint segíteni nekik. Részt vettem a megyei regionális gyűléseken, országos közgyűlésen, melyen ismerttettem a vállalkozók problémáit. Sikertült az Ipartestület épületének külső festését elvégezni (az önkormányzat anyagi hozzájárulásával), a tekepálya tetőszerkezetét megjavítani, valamint a bádigos és festő munkát elvégezni. Ezek a munkák nem kevés pénzbe kerültek az Ipartestületnek, de úgy érzem az elődeink által épített épület, mely városunk egyik reprezentatív épülete, megérdemli a gondviselést.

Természetesen részt vettünk városunk rendezvényein, gondolok a március 15-i ün-

nepségre, október 23-i megemlékezésre. A hagyományos birka-főző versenyen egy nagyon jó csapattal képviseltük testületünket. Jászágói birka-főző versenyen képviseltük városunkat, tettük ezt a jászberényi országos kádár napon is, valamint a jászberényi iparosok kiállításán és a csángó napokon is jelen voltunk. Természetesen az egyházi ünnepeken is képviseltettük Ipartestületünket. Nem maradhatott el a szokásos mikulási ünnepség sem, amely telt ház előtt zajlott. A Széchenyi Általános Iskola tanulói csodálatos műsorukkal szórakoztatták a megjelenteket, főleg a gyerekeket és a mikulás bácsit. Szeretném megköszönni Csomor János igazgató úr segítségét, Kovácsné Tóssér Zsuzsanna és Papp Zoltánné munkáját.

Hogy a 2012. év mit fog hozni, nehéz megjósolni, egy biztos nagyon nehéz időszak elé nézünk. Az Ipartestület vezetői elkészítették a költségvetést, az elképzelt munkálatokat, ezt tagjainknak kell január 28-án a közgyűlésen elfogadni. Egy biztos: bármi is történik, méltóképpen szeretnénk megünnepelni Görbe János születésének 100 éves

évfordulóját. Ő Ipartestületünk tagja volt, színjátszó csoportunk oszlopos tagja, mikor a fővárosba került Ipartestületünk tagjai anyagilag támogatták. Ő városunk egyetlen Kossuth-díjasa. Előkészületeket már elkezdttük, Kovács Bélával az ÁBK elnökével beszélünk az előkészületekről. Hamarosan újra találkozunk és akkor egyeztetjük pontosan a programot, melyből nem maradhat ki a Kovács Béláné, Banka Pannika által vezetett Görbe János Színkör sem.

Persze sok mindenről tudnék még írni, de a Jászvidék olvasóit nincs szándékom untatni, de egy biztos, ahová az Ipartestületet meghívták, mi mindig ott voltunk, mert megtiszteltetésnek vettük, ha a rendezvényekre meghívtak.

Végül szeretném megköszönni mindazok segítségét, akik munkájukkal mindig készen álltak a segítségre. Természetesen a vezetőség önzetlen munkáját, akik szabadidejüket feláldozva részt vesznek a munkákban. Bízom, hogy ezt az évet is túl fogjuk élni és talán jövőre jó hírekről fogok majd beszámolni.

Isten áldja a tisztességes ipartestület elnökei és tisztviselői.

*Csikós László, elnök*

## A kápolna

Az 1746. évi egyházlátogatás idején már állott a templom ajtaja előtt a Szentháromság szobor, egy félig kész kápolna Haviboldogasszony tiszteletére és az adácsi út mellett egy másik kápolna a Szentkereszthez. Mindkét kápolnához kőmenetet vezettek búcsúnapjukkor.

Ifj. Palugyai Imre: Jász-Kun kerületek, s Külső Szolnok vármegye leírása című, 1854-ben megjelent írásából idézek: „Van egy Kápolna is a községben havazó Boldogasszony Szűz tiszteletére. – Fiók községek: Szent-András puszta, szent Kereszt felmagasztalása tiszteletére emelt kápolnával (115 lélek) egy órányira.” Kóczyán Gyula: Jász-Árokszállás múltja és jelene című, 1896-ban kiadott munkájában mindössze egy mondatban emlékezik meg kápolnáinkról: „Van egy kápolna Havi Boldogasszony tiszteletére.” Herbert János: Jász-árokszállás nagyközség monográfiája című, 1926-ban megjelent könyvében már bővebben ír: „A községnek valamikor három kápolnája volt. Egyik, melyet a Szt. kereszt tiszteletére emeltek, a szentandrási pusztán állott; építésének ideje nem ismeretes. 1759-ben azonban már mindenesetre létezett itt kápolna, mert az ez évi tanácsulési jegyzőkönyv megemlékezik arról, hogy gróf Barkóczy Ferenc egri püspök (a későbbi hercegprímás) a szentandrási ha-

patronus: Szent Donatus tiszteletére felszentelte. Ugyanakkor a nagy toronyban levő harangot a marhadög elleni patronus: Szent Vendelo, a Havi Boldogasszony kápolnáét pedig Mátyás apostol tiszteletére consecrálta. A második kápolna a paróchia adatai szerint, egy primitív alkotmány volt és a mai szent Ilona dűlőben épült. A hagyomány szerint egy adácsi pár meggyalázta, mire lerombolták és a régi vízimalom mellé hozták. A községnek 1800-ból való látképpén a kápolna tényleg a vízimalom mellett látszik, azóta azonban nyomtalanul eltűnt. A harmadik Havi boldogasszony tiszteletére épült, igen régi kápolna, melyet egészen restauráltak és 1807 máj. 1-én áldotta meg a jászberényi apát plébános.”

Fodor Ferenc: A Jászág életrajza címet viselő, helytelenül a Jászok Bibliájának nevezett nagyszabású művében a következőket tárja az olvasó elé: „De nemcsak a faluban építkeztek a vallásos árokszállásiak az Istennek, hanem 1759-ben már kápolna is állott Szentandrás pusztán, ami arra mutat, hogy akkor már elég sokan lakhattak ott. A falu határában a Szent Ilona dűlőben is volt egy kápolnájuk, a határ legészakibb részében, az adácsi út baloldalán. Ezt később a vízimalom mellé hozták. Az 1786-i jozefinista

térképen még nem volt ott, de a falu egy 1800-ból származó látképpén már ott látható, sőt a falu 1855-i térképén is megvolt e helyen, a híd végén. Igen régi származású a Havi Boldogasszony kápolnája is; már 1786-ban is megvolt.” Egyesek a pestisjárvány megszűnésével, mások a sikeres redemptioval hozzák összefüggésbe a kápolna építését. Lehet, hogy mindkét vélekedés helytálló, de az is lehet, hogy ezen a helyen már évszázadokkal korábban is volt kultikus célok szolgálatára épített építmény. A jelenlegi kápolnát ezek szerint az 1740-es években kezdték építeni és 1759-ben már biztosan készen volt. Ez azt jelenti, hogy több mint 250 éve szolgálja ez a hagymakupolás, gyönyörű épület Árokszállás hitéletét, pedig 1872-ben a földrengéstől megrepedeztek a falai és be kellett egy időre zárni. A településnek mindig is szívügye volt a kápolna rendben tartása. Idézek egy 1806. évi tanácsulési jegyzőkönyvből: „Havi Boldogasszony kápolnánk városunk költségén re-paráltattuk.” A kápolna előtti kőkeresztet Kácsor Anna állíttatta 1815-ben és fenntartására 50 Ft összegű alapítványt ajánlott fel. A kápolnát Szűz Máriát ábrázoló új oltárképpel ékesítették, melyet Kovács Mihály festett 1870-ben. Leg-utóbb 2005-

ben került sor a kápolna felújítására. Ebben az évben új kőkereszt is készült.

Nekem különösen kedves ez a hely, melyhez gyermekkorom számtalan élménye fűződik. Papp Károly cukrász nagyapámmal rendszeresen mentem augusztus első vasárnapján Havi Boldogasszony kápolnánk búcsújába, ahol a felütött ponyvás sátorban árultuk a mézeskalács olvasót, a tükrös szívet, a huszárt stb. A hétköznapokon viszont nem nagyapámmal, hanem társaimmal jártunk ki a kápolnához, ahol paprikás krumplit is főztünk. Igaz nem vártuk meg, hogy a kompér megfőjön, félig nyersen ettük. Gyermeknapokon legtöbbször ide vonultunk iskoláskorunkban és kaptunk egy téliszalámis, vagy párizsis zsömlét és Bambi nevű üdítőt. Számháborút is játszottunk a kápolna környékén, ami szerintem a Jászág egyik legszebb, ha nem a legszebb helye. Nem véletlenül tartottak itt népiünnep- lyeket az 1800-as években és később is kedvelt kirándulóhely volt a Berek nevű határ- rész. Az 1910. évben például a következőkről értesített olvasóit a Jászárokszállás és Vidéke című hetilapunk július 24-ei száma: „Az ifjúsági önművelődési egyesület f. hó 31-én, a Birtokossági kör pedig jövő hó 14-én tartja szokásos nyári mulatozását a kápolna melletti téren.”

Minden év első augusztusi vasárnapján, ha csak egy mód-



van rá, ott vagyok a Boldogasszonynak szentelt kápolna búcsúján. Erre a napra szorgos kezek minden alkalommal kicsinosítják a kápolnát és rendbe teszik annak környezetét. Köszönet érte a Karitásznak, az Oltáregyletnek, az egyháztanács képviselőinek, az önkormányzatnak és mindenkinek, aki önzetlen munkájával vagy más módon hozzájárul a búcsú méltó környezetben történő megtartásához. Sajnálatos azonban, hogy a mai napig nem sikerült felvételni kápolnánkat a műemlékek jegyzékébe. Megkeresésemre még válasza se méltat-

tak az illetékes hatóságnál. De nem adom fel a küzdelmet.

Végül ha a kápolnáról írok, akkor meg kell említenem az adácsi híveket, akik talán már évszázadok óta minden alkalommal, igazi zarándokokként, gyalog jönnek kápolnánk búcsújába. Hozzá a szép Mária-szoborunkat, az úton végig énekelnek és imádkoznak. Pár éve én is részt vettem a zarándoklaton, megható volt közvetlenül tapasztalni mély vallásosságukat, hitüket és a hagyományok ápolását.

*dr. Földi József*



## A polgármester jelenti

A gazdák fellélegeztek, mert megérkezett a várva várt csapadék. Az enyhe idő segíti az őszi vetésű növények megerősödését. Aki nek sikerült jó magágyat készíteni, és a vetést időben elvégezni, az joggal bízhat a jó termésben.

A város a 2011. évet jó pénzügyi eredménnyel zárta. A 2011. januári 120 millió forintos folyószámlahitel teljes egészében sikerült visszafizetni. A fejlesztési hiteleinket is naprakészen törlesztettük. A város gazdálkodása kiegyensúlyozott volt, a fejlesztési célok közül azokat valósítottuk meg, amelyekhez pályázati pénzt is tudtunk szerezni.

A 2012. évi költségvetés elkészítése sok bizonytalansággal terhelt. Az elmúlt évben több mint kétszáz törvényt fogadott el a Parlament, amelyeknek nagy része érinti az önkormányzati gazdálkodást is. Ezeknek a törvényeknek az áttanulmányozása, megismerése most a legnagyobb feladatunk. A bevételek számbavétele után tudjuk a működési költségeket megtervezni, betartva azt a törvényt, hogy működési hiánnyal költségvetés nem fogadható el. Az alapszolgáltatások színvonalából nem szeretnénk engedni, a szolgáltatásokat maradéktalanul biztosítani fogjuk a lakosság részére. Elbocsátásokat nem tervezünk, de a nyugdíjba vonulók helyére csak nagyon indokolt esetben veszünk fel új dolgozókat. Az intézmények közötti átcsoportosítások felgyorsul-

tak, egy fővel csökkentettük a művelődési ház és a könyvtár dolgozóinak létszámát és április 1-jétől az iskolakönyvtárban is csökkenni fog az alkalmazottak száma.

A bölcsődétől a gimnáziumig minden oktatási intézményünket működtetni fogjuk 2012-ben, megszorítások nélkül. A törvényi változások miatt fel kell készülnünk az általános iskola és a gimnázium fenntartóváltására. Az oktatási törvény 2012. szeptember 1-jén életbe lép. Az általános iskola és a gimnázium 2013. január 1-jétől állami fenntartásba kerül át. A végrehajtási utasításra várunk, amely a részleteket és az ütemtervet meghatározza. Saját bevételeinkből nagyon sokat költöttünk az oktatásra, a jó feltételek megteremtésére, és nagyon oda fogunk figyelni, hogy az elért színvonal ne csökkenjen a fenntartóváltással.

A törvényi változások az önkormányzatiságot is újraértelmezik a járássok kialakításával. Részletesen még nem ismerjük, hogy milyen feladatok kerülnek el az önkormányzattól. A régi járási rendszerben szinte minden ügy intézéséért Jászberénybe kellett utazni, remélem, hogy ez most nem így lesz. Az okmányiroda, az építésügy, a gyámügy, a szabálysértés biztosan átkerül a járáshoz. A kérdés az, hogy helyileg is átkerül-e, vagy maradhat Jászárokszálláson a járási hivatal kihelyezett intézményeként. Ezekre a kérdésekre a közeljövőben a

válaszokat megkapjuk. A lehetőségeinken belül mindent megteszünk azért, hogy Jászárokszállás lakosságának az ellátása itt, helyben történhessen. A szolgáltatásokat a polgárok lakhelyéhez közel kell vinni, illetve közel kell tartani. Azt gondolom, hogy ebben vita nincs közöttünk, az egyeztetéseket ennek érdekében fogjuk végezni.

A termálfürdő fejlesztésére a közbeszerzési eljárást elindítottuk. Bízom benne, hogy február végére kivitelezőt tudunk találni és május végére június elejére a beruházást meg is tudjuk valósítani. A másik közbeszerzési eljárás a sportöltöző építésével kapcsolatos, ezzel a munkával helyi vállalkozókat szeretnénk megbízni. A pályázati támogatás a számlánkon van, így részfizetéseket is tudunk teljesíteni a munka előrehaladásának megfelelően. 2012 júniusára ennek a felújításnak is készen kell lennie. Az épület gépészetileg, építészetileg is teljesen megújul és megépülnek a parkolók is.

A népi mondás szerint nem eszi meg a kutya a telt. Jönni fog még fagyosabb idő, de már túl hosszú ideig nem fog tartani, mert január végét írjuk. Érdemes a hólapátot és a szózó anyagot kéznél tartani, mert még szükség lehet rá. A házunk előtti járdaszakaszra, annak takarítására, síkosság-mentesítésére nagy gondot fordítunk, előzzük meg a baleseteket!

Gergely Zoltán

## Gólyahír

Városunkban az elmúlt évben 68 gyermek született, 35 kislány és 33 kisfiú. Közülük 28-an elsőszülöttként jöttek a világra ugyanennyien vannak, akik 2. gyermekként érkeztek családjukba, 12-en pedig három vagy többgyermekes családba születtek.

Legtöbben a jászberényi Szent Erzsébet kórházban születtek: 41-en. A gyöngyösi Bugát Pál Kórházban 20-an, Szolnokon 3-an, Budapesten 2-en, 1 kisgyermek Hatvanban, 1 pedig Jászárokszálláson született.

Örvendetes, hogy egyre több anyuka gondolja velünk együtt úgy, hogy 6 hónapos korig kizárólag szoptatja kisbabáját. Sok településen már nem működtetik a háztól házig tejadást, mi még felvállaltuk ennek szervezését, hogy ne a tejadónak kelljen gondoskodni az anyatej beszállításáról az anyatejgyűjtő állomásra. 2011-ben 5 anyuka biztosított 11 csecsemő számára tápszer helyett anyatejet. A tejadó édesanyákat és a fél évig kizárólag szoptató anyu-

kákat hagyományainkhoz hűven az Anyatejes Világnapon köszöntöttük.

2011 volt az első egész év, amelyben már csak 3 körzet működött városunkban. Decemberben városunk önkormányzata megvásárolta számunkra a Stefánia Védőnői Nyilvántartó Rendszert. Az idei év az év eleji statisztikák, jelentések elkészülte mellett a sok-sok adat felvitelével kezdődött. Ez egy ideig még sok plusz munkát jelent, a későbbiek során viszont az adminisztrációs terhek csökkenésével jár. Az ez évi terveink között szerepel egy klubszerű előadássorozat, amelyben szeretnénk a szülőket megismertetni a leggyakoribb háztartási balesetek illetve betegségek esetén alkalmazandó elsősegélynyújtással, a homeopátiával stb. A várandósok részére szülésre felkészítő foglalkozást szeretnénk szervezni.

Az óvodai egészségnevelést óvodai dohányzás megelőző program elkezdésével és új egészségnevelő filmekkel tervezzük színesíteni. Az óvo-

dák nagycsoportjaiban tavasszal tervezzük a coeliakia, azaz a lisztérzékenység szűrését. A szolnoki Lisztérzékenyek Egyesülete fogja a szűrővizsgálatot elvégezni egy gyors teszttel, egyetlen vécseppből. A vizsgálat 5-10 perc után eredményt ad. 50 fő feletti szűrésnél a gyors teszt ára nagyon kedvező: 2500 Ft, míg a gyógyszertárban vásárolható teszt ára kb. 3800Ft. A szűrővizsgálat a nagycsoportos óvodások jelenlegi 84 fős létszáma esetén 210 000 Ft. Ehhez örömmel fogadjuk támogatók jelentkezését, hogy lehetőség szerint minden nagycsoportos gyermek számára elérhető legyen a vizsgálat. (A februári számunkban olvashatnak a coeliakia témájáról egy bővebb ismertetőt.)

Ezúton szeretnénk volna megismertetni a családokkal az elmúlt év néhány érdekesebb statisztikai adatát és 2012-es évre tervezett programjainkat.

Bordásné Bodor Ilona  
Szabóné Szilera Judit  
Szabó Csabáné

## Varázsszavak

A magyar kultúra napja

Folytatás az 1. oldalról

nak 130. évfordulója apropóján. A Kovács Béláné rendezte előadás modern átdolgozás, ami lehetne egy próba színdarabja és egy színdarab próbája is.

A műsor után a Balogh Balázs fotógyűjteményéből válogatott Jászárokszállás régen és ma tárlat megnyitója következett. Balázs évek óta foglalkozik helytörténeti kutatásokkal, gyűjti az Árokszállásról szóló fényképeket, írásokat, információkat, amelyeket egy honlapon tesz mindenki számára elérhetővé. Több kiállításon mutatta már be a főleg 1945-ig tartó dokumentum, képi és tárgyi kollekcióját.

A kiállítást megnyitó Dr. Földi József közigazdász, helytörténész szerint csodálatra méltó az a munka, amit Balogh Balázs évek óta a helytörténeti kutatásokra szentel. Ez az érdeklődése sokat tesz hozzá az Árokszállási Baráti Körének megújulásához, aminek vezetőségébe 2011-ben választották Balázst, a szervezet ugyanis a jövőben szeretne a hagyományörzésre, városvédésre fókuszálni. A már elhunyt árokszállási helytörténészek – Faragó Jánosné, Szántó László, Ördög Emánuel, Nagy Lajosné, Sándor Béla stb. – bizonyára mosolyognak sírjukban, hogy van, aki tovább vigye kutatásaikat. A kiállítás egy fantasztikus gyűjtemény kis része, ami olyan tevékenység gyümölcse, amely nem csak értékmű, hanem értékkeresztő is – mel-



A Nevesincs Fülemlét játsszik



Péter és Pál Fülemlén vitatkozik – Szölösi Attila, Ferencz Dominika, Görbe Alex



A képek és érdeklődők előtt a kiállító Vitéz Balogh Balázs

tatta Földi a tárlatot.

A kiállítást február 3-ig lehet megtekinteni a Művelődési Házban. Balogh Balázs Jászárokszállás néven in-

ternetes oldalán pedig folyamatosan elérhető az egyre bővülő gyűjtemény.

Juhász Dorottya

## Évértékelés a Gazdakörben

Folytatás az 1. oldalról

szükséges kiadásokra.

Az eladásra szánt, Árokszálláson gazdálkodó magánbirtokot nevének nevezve elmondta, hogy a törvényesség határán belül a város vezetése támogatja, hogy az Árokszállás határában lévő földterületeket árokszállási gazdák vásárolhassák meg.

Gyenes Gyula plébános elmondta, hogy a városban tevékeny hitélet folyik.

Kívánatosnak tartja, hogy a vallásukat gyakorló hívek száma növekedjen, mert nagyon kevesen kötnek házasságot, még kevesebben egyházi házasságot, a temetések száma többszöröse a születések számának. Árokszállás népe vé-

szesen fogy!

A Gazdakör elnöke összefoglalójában szólt arról, hogy a Gazdakör is tevékenyen segíti az árokszállási gazdákat a közös földvásárlás megvalósításában.

Boldog újévet, bort búzát békességet!

Jegyző: balatoni



A gazdaköri gyűlés egy pillanata



## Események 2011-ből

December az ünnepek hava. Az ünnepkört András napja nyitja évek óta iskolánk alsó tagozatán.

Ez évben a szülők segítségével számos szép ajándék készült az András napi vásárra. November 30-án nem kellett egyetlen gyereket sem költeni, biztatni, hogy induljon az iskolába, mert nagy izgalommal készültek e napra. A vásárban ötleteket gyűjthettek, ajándékokat vásárolhattak. Ezúton köszönjük a szülőknek, nagyszülőknek, minden segítőnek a támogatást. A bevételt a gyerekek egész évi jutalmazására használjuk fel.

December 5-én az alsó tagozatos gyerekekhez ellátogatott a mikulás. A kicsik és nagyobbak egyaránt izgatottan várták a piros ruhás, fehér szakállú mikulást, aki minden osztályba elvitte ajándékát, sőt a látogatás végén még szánja helyett pónifogaton is megérkezett, hogy édességével megörvendeztesse a gyerekeket.

December 13-án Luca-szék faragása helyett közel 150 gyerek Egerbe utazott, hogy megnézzék a Ludas Mátyas zenés játékot. Az első előadás nagy sikert aratott a gyerekek körében. Még két előadást fognak a gyerekek megtekinteni.

Az alsós tanulók közül 15 csapat 60 fővel nevezett be a XV. Országos Mesevetélkedőbe. A csapatok Benedek Elek négy meséjéből készítették az első fordulóra, melyet december 19-én rendeztek meg.

Hagyományainkhoz híven ez évben is a karácsonyt énekekkel, versekkel, fenyőfadíszítéssel, ajándékozással ünnepelték iskolánk tanulói. A 6. évfolyamon 3. éve kerül megrendezésre az advent és kará-



Melyiket a sok közül?

csony ünnepek. E témában a gyerekek megismerkedtek az adventhez kapcsolódó nevezetes névnapokkal, ünnepekkel, adventi koszorút készítették, melyeket az iskola aulájában mindenki megcsodálhatta, betlehemi játékot tanultak és azt a záró délutánon adták elő szüleiknek, a meghívott vendégeknek.

Évek óta a Szent Erzsébet Karitás Csoport Élő Betlehem játékkal zárul iskolánkban az adventi várakozás. Köszönetünket fejezzük ki a műsor összeállítóinak, a szervezőknek, a szereplő gyerekeknek, hogy részesei lehetünk a közös ünneplésnek.

Szabó Erika



Megjött a várva várt ...

## Bolyai anyanyelvi verseny eredményei

"Agykutatóként azt kívánom hazám polgárainak, hogy az agyunkat egyre jobban lefoglaló külső információáradat ellenére képesek legyünk odafigyelni a lélek hangjára, több ezer éves hagyományainkat hordozó belső világunkra. Csak így állíthatjuk alkotóképességünket, vágyainkat, az együtt működő szellem erejét közös felemelkedésünk szolgálatába." Ez a Dr. Freund Tamás-idezet a Bolyai anyanyelvi csapatverseny mottója, amely hűen tükrözi a verseny szellemiségét. A tanulók 4 fős csapatban számot adnak irodalmi és magyar nyelvi tudásukból, kreativitásukból, összefogásból.

Nagy büszkeség számunkra, hogy ezen a versenyen is a 2010. évhez hasonlóan szép eredmények születtek iskolánk tanulói körében. Külön emeli az eredmények

rangját, hogy mindezek a Móra-körzetben, vagyis Békés és Jász-Nagykun-Szolnok megye versenyzői között születtek.

5. a osztály megyei 3. és körzeti 10. helyezés: Banka Tamás, Hoppka Zoltán, Kerék Bálint, Olajos Márton. Felkészítő tanár: Érsekné Kácsor Edina.

6. c osztály megyei 4. és körzeti 7. helyezés: Antal Péter, Érsek Csanád, Nemoda Stella Zita, Szalai Dániel Máttyás. Felkészítő tanár: Érsekné Kácsor Edina.

6. a osztály megyei 7. helyezés: Kovács Márk Norbert, Németh József, Tóth An-óna Kincső, Tölgyesi Zsuzsanna. Felkészítő tanár: André Péterné.

7. c osztály megyei 7. helyezés: Bárdos Péter Árpád, Demény Szabina, Nemoda Enikő, Tarján Krisztina Felké-

sítő tanár: André Péterné.

7. a osztály megyei 8. helyezés: Fodor Dávid, Gyulavári Dániel, Surányi Anna, Kovács Attila. Felkészítő tanár: Antal Péterné.

7. b osztály megyei 9. helyezés: Lőrincz Zoltán, Major Rudolf, Nagy Alexandra, Nagy Ferenc. Felkészítő tanár: Érsekné Kácsor Edina.

8. c osztály megyei 1. és körzeti 1. helyezés: Bolyós Il-dikó, Jakus Boglárka, Szabó Renáta, Zsák Zsófia. Felkészítő tanár: Érsekné Kácsor Edina.

8. c osztály megyei 5. helyezés: Lengyel Ármin, Ördög Balázs, Rédei Dávid, Tóth János. Felkészítő tanár: Érsekné Kácsor Edina.

8. b osztály megyei 9. helyezés: Gulyás Donát, Major Balázs, Tóth László, Vörös-Lakos Gábor. Felkészítő tanár: André Péterné.

## Egy különös arc

Iskolánk, a Deák Ferenc Gimnázium, Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskola 10. A osztályába szeptembertől egy külföldi diák is jár. Ő Sarocha Supappornchai, becenevén Ping, aki Thaiföldről jött AFS-cserediákként Magyarországra. Atkáron lakik, Jászárokszálláson tanul, és egy tanévet fog itt tölteni.

Ping Thaiföldön egy 3000 fős lányiskolában tanult, ahol kötelező az iskolai egyenruha viselése. Itt tehát sok újdonsággal kell szembesülnie: az iskola sokkal kisebb létszámából adódóan mindenki ismer mindenkit, a fiúk és a lányok együtt tanulnak, és az sincs megszabva, hogy ki milyen ruhát hordjon. A tanév felépítése is eltérő, hiszen Thaiföldön két szünet van egy évben, az egyik 4 héttől áll, az esős hónapban, októberben, a másik hosszabb szünet pedig három hónap időtartamú, március, április és május folyamán.

Ezek azonban csupán az iskolával kapcsolatos „furcsaságok”. Természetesen az élet minden területén megtapasztalhatók azok a különbségek, amelyek a két ország kulturális háttérének és földrajzi fekvésének eltéréseiből adódnak. Ping számára szokatlan a magyar nyelv hangzása, bár már eléggé sok mindent megért; nehezen tud közlekedni, mert otthon mindig autóval járt, és nem tud eligazodni a menetrendeken. Furcsák neki a magyar ételek is, bár két kedvence már van: a gulyásleves és a palacsinta – ez utóbbi ugyan nem szokott szerepelni a menza menüjén, de a thai lány az iskolai ebédeket is szereti. Az egyik leglényegesebb különbség persze az időjárás: Thaiföld éghajlata sokkal melegebb, és Ping – noha a hideget nem kedveli – már alig várta, hogy havat lásson – életében először. A téli szünetben már a szánkózást is kipróbálta a barátaival a Mátrában,



Ping meglepetés szülinapi bulija

és nagyon élvezte.

Mi az, ami segít neki abban, hogy a változásokhoz könnyebben tudjon alkalmazkodni? Egyrészt az új családja, másrészt azok az új élmények, amelyek itt érik, harmadrészt az új barátai. Ping atkári befogadó családjában öt lánygyermek van, aggodó szeretet veszi körül, és – mint fogalmaz – néha kissé túl sokat is törődnek azzal, hogy jól érezze magát. Különös számára, hogy ilyen sok gyerek van egy családban. Náluk már kettő is soknak számít. Ezen kívül persze a szülei és az öccsével is tartja a kapcsolatot skype-on, de a hatóságok miatt hetente csak háromszor. A thai lány egy régi álma is valóra vált, hiszen Magyarországon elkezdett futólag, amire otthon nem volt lehetősége. Természetesen az iskolában is rengeteg új emberrel ismerkedett meg. Véleménye szerint a legtöbb diák kedves és segítőkész, és nem csak az osztálytársaival, hanem az iskola más tanulóival is összebarkácsolta a szünetekben, vagy éppen a reggeli buszozások során.

Persze néha rátör a honvágy, de ilyenkor egy-egy kedves gesztus segít neki kilábalni a szomorúságból. Ilyen volt az a meglepetésbuli is, amelyet új osztálya tartott számára. Pingnek ugyanis pontosan a magyarországi tartózkodása

alatt, novemberben volt a 18. születésnapja. Ebből az alkalomból osztálytársai teljes titokban születésnap partit szerveztek neki, ami nagyon jól sikerült, és hatalmas örömet okozott a lánynak. Biztosan egyik legszebb magyarországi emléke marad, hogy nem feledkeztek meg róla, és tűzijátékos tortával köszöntötték. A karácsony is óriási élmény volt számára, hiszen ez az ünnep teljesen eltér a thai hagyományoktól. Átélt a bensőséges, ünnepélyes hangulatot, és befogadó családja róla sem feledkezett meg az ajándékozáskor.

Ping (akinek keresztnéve egyébként Lótuszvirágot jelent) ittléte egy olyan hagyományt folytat a gimnáziumban, amely négy éve kezdődött, akkor érkezett ugyanis az első külföldi cserediák iskolánkba. Billy, Narug, Few, Fei, Freddie és Mehmet után tehát Ping a hetedik tanuló, aki itt tartózkodásával színesíti iskolánk életét, szélesíti a magyar diákok látókörét, toleranciára tanítja őket. Ezek a külföldi fiatalok hírünket viszik a nagyvilágban, és kellemes érzés azt tudni, hogy Hongkongban vagy a törökországi Adanában valaki jó szívvel emlékszik ránk. Reméljük, Ping nagyon jól fogja magát érezni Magyarországon, és örömmel gondol majd vissza Jászárokszállásra.

## Ismét magunk mögé utasítottuk a régió hat legerősebb versenytársát!

Vállalkozni jó, vállalkozni izgalmas...

...ráadásul, ha az ember ügyes, még értéket is teremt és a környezetére is vigyáz. Ugyanakkor, ha most körülnézel, láthatod, hogy napjainkban a helyzet egyre kielégtebb, a világgazdasági folyamatok kiszámíthatatlanok, a fejlődés megtorpant, szinte mindenütt recesszió, költségcsökkentés, racionalizálás...

Ebben az éles helyzetben kellett helytállnia csapatunknak a Deák-teamnek, a Károly Róbert Aranyforint Menedzsment Kupán, biztosítva a vállalatunk stabilitását és piaci

pozícióink megőrzését. Mindent át kellett gondolnunk, minden eshetőséget és lehetőséget mérlegelni kellett, kiszámítottuk a „lehetetlent”, és terveztük a jövőt.

A Deák Ferenc Gimnázium, Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskola háromfős csapata a győngyösi Károly Róbert Főiskola által szervezett vállalkozási versenyen vett részt. A teamnek egy már működő virtuális vállalatot kellett irányítania egy szimulált gazdasági környezetben, több döntési fordulón keresztül. A szimuláció egy elképzelt tartós fogyasztási cik-

ketek termelő és értékesítő vállalat működését modellezte. A játékban 8 vállalat vett részt, amelyek a játék elején megkapott mérlegadatokat alapján teljesen azonos helyzetben voltak. Az ország, ahol működött vállalatunk, egy gazdaságilag közepesen fejlett ország. EcoSim Currency Unit (ECU) pénzegységben számoltunk.

Célunk az volt, hogy minél eredményesebben működtesük a vállalatot a játék 3 elképzelt üzleti éve, illetve 12 elképzelt üzleti negyedéve során. Az eredményességet több

Folytatás az 5. oldalon



## Jobb adni, mint kapni...

A Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálatunk 2011. karácsonyán több rászoruló családot tudott megajándékozni lakossági felajánlásokból és helyi üzemek jóvoltából.

Az EU Élelmiszersegély Program keretében a Gyermekétkeztetési Alapítvány által 449 rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesülő gyermek tartós élelmiszercsomagot kapott.

A Gyóni úti óvoda nagycsoportos óvodásai óvónőjük, Szabóné Bobák Zsuzsanna és szülei segítségével cipősdoboz játékadományokat ajánlottak fel a szolgálatunk gondozásában lévő kisgyermek részére.

A Rosenberger Magyarország Kft. felajánlásából 25 rászoruló család tudtunk élelmiszer-, ruha- és játékadományból részesíteni.

Faurecia Emissions Control Technologies Kft. 125 darab diós valamint mákos bejglit adományozott nagycsaládok részére.

A Vörös kereszt helyi szervezete és a Családsegítő



és Gyermekjóléti Szolgálat közös szervezésében megrendezésre kerülő karácsonyi ünnepségen Dr. Gergely Sándor és Csányi Sándor felajánlásából 30 család részesült tartós élelmiszercsomagban. A sérült gyermekek és fiatal felnőttek részére a Szent Erzsébet Karitászcsoporttal együtt megrendezett karácsonyi ünnepségünkön 38 főt tudtunk megajándékozni és megvendégni.

Köszönetünket fejezzük ki az önkormányzatnak és az iskolakonyhának, hogy hozzájárultak a karácsonyi ünnepségek színvonalas meg-

rendezéséhez. Ezúton köszönjük Csoportunk Erzsébetnek és gyermekcsoportjának betlehemi műsorát, Pál Loretta ének- és gitár előadását, valamint Érsek Csenge hegédjátékát és szavaltatát, mellyel nagy örömet szereztek az ünnepségen résztvevőknek.

A családok nagy örömmel fogadták az adományokat, az ő nevükben is szeretnénk megköszönni a nemeslelkű felajánlásokat, mellyel hozzájárultak a családok karácsonyának szebbé tételéhez.

*Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat dolgozói*

## Idősek karácsonyi ünnepsége

Jászágó község önkormányzata minden évben a karácsonyi ünnepet megelőző héten hétfőn egy családi hangulatú rendezvényre várja a község szépkorú lakóit. Nem volt ez másként az idei évben sem, amikor is szép számmal gyülekeztek a meghívottak a helyi művelődési ház nagytermében. Az érkező vendégeket szépen megterített asztallal s a közelgő ünnepek hangulatát megidéző feldíszített fával várták, meleget varázsolva ezzel a magányos szívekbe is. Mozsár Lászlóné polgármester asszony, majd Gyenes Gyula pápai prelátus úr ünnepi gondolatát követően köszöntésre kerültek a község legidősebb lakói. A műsort a helyi Népdalkör tagjai, valamint a község gyermekei szolgáltatták, akik többféle formációban léptek színpadra. A műsorszámok sorát a helyi hittanos gyerekek pástorjátéka zárta. Az idei évben Csajkás Lajos képviselő úr felajánlásának köszönhetően a szokásos vendéglátás mellett egy meleg uzsonnával



*Idősek karácsonya*



*Részlet a műorból*

is kedveskedtek az ünnepségre résztvevők számára és örömetelibe varázsolta számukra a közelgő ünnepeket.

BA

Özvegy Tóth Béláné 95. születésnapja alkalmából, 2011. december 2-án gyermekei körében köszöntötte Drapos Béláné alpolgármester Jászárokszállás város önkormányzata nevében. Az alpolgármester asszony – Zsólyva Zoltánné anyakönyvezető társaságában –, a közös ismerősöket felidéző családi beszélgetés keretében átadta az ünnepeltnek Orbán Viktor miniszterelnök köszöntő emléklapját.



## Segíteni szeretetből szeretettel

„Aki nem hisz abban, hogy mennyi jó ember van, az kezdjen el valami jót tenni és meglátja, milyen sokan oda állnak mellé.”

(Böjte Csaba)

Szent Erzsébet Karitászcsoportunk részéről köszönetet mondunk mindazoknak, akik segítséget nyújtottak tevékenységünkhöz. Megköszönünk minden adományt, bizalmat, önzetlen munkát.

Támogatóink segítségével vált lehetővé a családi nap, családi délután megrendezése.

Örömet tudtunk szerezni sérült gyermekeknek a gyermeknapon, karácsonykor.

Idősek és betegek napján meghitt, bensőséges ünnepet sikerült rendezni az érintetteknek.

170 karácsonyi szeretetsomagot készítettünk és juttattunk el egyedül élőknek, nagycsaládokhoz, betegeknek, szociális otthonban élő jászárokszállásiaknak.

Szerényen megajándékoztuk az apartman ház lakóit, az idősek napközi otthonának



*Az ünnepséget Papp Károlyné Gizike szavaltata színesítette*

látogatóit.

Elő Betlehemem 2012. évi kártyanaptárt, szaloncukrot, mézeskalács angyalkát osztottunk.

A karácsonyi rajzpályázat résztvevőit bibliai témájú DVD-vel jutalmaztuk.

Az év folyamán pályázaton nyert támogatásból a közösségi házba a hittanos gyermekek nagy-nagy örömeire játékokat, DVD lejátszókat, futballkaput vásároltunk.

Ismételten köszönet mindenkinnek és kívánunk áldott, békés, boldog új évet. Bízunk abban, hogy támogatóink segítségével 2012-ben is jó

szolgálatot teherünk.

Támogatóink, segítőink: Polgármesteri Hivatal, Plébániahivatal, Egri Főegyház-megyei Karitászcsoport, dr. Gergely Sándor úr, Bundy Hűtéstechnikai Kft., Kossuth 2006 Zrt., OTP Bank, Szent Margit Gyógyszertár, Családcsoporthoz, magánsegítők, egyháztanács tagjai, Veres Ilona hitoktató pedagógus, Veres István kántor úr, helyi egyházi kórus, Óvónők Kamarakórusa, hittanos gyerekek, karitászcsoportunk tagjai.

*Szent Erzsébet Karitászcsoport*

## Ismét magunk mögé utasítottuk a régió hat legerősebb versenytársát!

*Folytatás a 4. oldalról*

különböző szempont alapján mérték a versenyszervezők. Ezek közül minden csapatnak kellett választani egy preferencia sorrendet, és ennek a sorrendnek, célrendszernek megfelelően kellett vezetni a céget.

I. Piaci részesedés

II. Profit

III. Termelés és termékek minősége

IV. Piaci image

Összeült a vállalat háromfős vezérkara: az elnök (Jónás Barbara 13.B), a vezérigazgató (Kis Kitti Ariella 13.B) és az ügyvezető igazgató (Horváth Liliána 13.B). Megbeszéljük, milyen stratégiai válaszlehetőségeket kell adnunk a konkurencia és a piac kihívásaira. Mindvégig a szemünk előtt tartottuk felkészítő tanárunk, Kisfaludy Irén korábbi tanácsait.

A döntéseket az ún. Döntési lapon kellett feltüntetnünk. A meghozott döntések számítógépbe kerültek, és a modell egy gazdasági szoftver segítségével elemzéseket és statisztikákat készített. Ezeket az adatokat a negyedéves Jelentésben keresztül kaptuk meg az elemzőktől, ami egy nyomtatott helyzetjelentés volt a vállalat és a piac működéséről. Az információk és mérlegadatokat birtokában, ismeretében hoztuk meg a következő negyedéves döntéseinket.

Jobbnak bizonyultunk, mint a magyar versenytársaink, mert jobbak az intuícióink, mert képesek voltunk észszerűen kockáztatni, átláttuk a működést és tudtuk, mit gondol a piac. Kiválasztottuk munkatársainkat, és megmutattuk magunkat. Letettük az

asztalra a tervet, amely mindent eldöntött. A 30 000 Ft jutalom a mi zsebünkbe landolt. A régió hét legerősebb versenytársa közül hatot magunk mögé utasítva 1 300 000 Ft nyereséget realizálva a második legnagyobb piaci részesedést sikerült megszereznünk.

Folytatjuk a versenyt február 8-án, amikor tőzsdei befektetőink a Károly Róbert Főiskolán újra megmérték magukat. A mai válságos időkben is reméljük, jól spekulálnak, ezzel javul az életminőségük és eredményekben gazdagon térnek vissza a cég telephelyére, Jászárokszállásra, a Deák Ferenc Gimnázium, Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskolába.

*Kis Kitti Ariella  
13.B*





T

**Mezei Béla**

magánoktató

Tel.: 06-30/945-7036

**JÁRMŰVEZETŐI TANFOLYAM**

indul

- Segédmotor • Motorkerékpár • Személygépcsi
- Mezőgazdasági vontató kategóriában

**JÁSZÁROKSZÁLLÁSON!**

Tanfolyamok délelőtt és délután, akár hétvégén is.  
Többszöri részletfizetési lehetőség.  
Várjuk jelentkezését!

(x)

**SEGÍTSÉN ÖN IS!**

Lehetőség van ebben az évben is a személyi jövedelemadó meghatározott részének – az adózó rendelkezése szerint – közcélú felhasználására. Az érvényes törvényi előírások szerint a befizetett személyi jövedelemadó 1 %-a felett az adózó rendelkezhet, azt rendelkező nyilatkozat kitöltésével közcélra ajánlhatja fel.

A magánszemély rendelkező nyilatkozatot általa lezárta, a nevével, lakcímével és a személyi számával ellátott postai szabvány méretű borítékban, azzal azonos mértékű lapon tehet, amelyet vagy az adóbevallási csomagban helyez el, vagy közvetlenül a munkáltatójának ad át az adóbevallásával együtt. A borítékba helyezett rendelkező nyilatkozat csak a kedvezményezett adószámát tartalmazza, továbbá feltüntethető a kedvezményezett elnevezése is.

Az alábbiakban közöljük a városunkban működő kedvezményezett szervezetek, alapítványok nevét és adószámát:

Ágóiak Baráti Egyesülete	• adószáma: 18824278-1-16
Árokszállási Óvónők Kamarakórusa	• adószáma: 18839533-1-16
Árokszállási Baráti Köre	• adószáma: 1882214-1-16
Baptista Szeretetszolgálat Alapítvány	• adószáma: 18485529-1-07
Csörsz Vezér Galamb, Díszmadár és Kisállattenyésztő Egyesület	• adószáma: 18833829-1-16
Deák Ferenc Gimnáziumi Alapítvány	• adószáma: 19224035-1-16
Dr. Szelenszky István és felesége, Jolánka Alapítvány	• adószáma: 18823837-1-16
FLÓRA Virágkedvelők Egyesülete	• adószáma: 18830077-1-16
Fortuna TSE	• adószáma: 18833609-1-16
Futárok SC	• adószáma: 18839186-1-16
Görbe János Szingyászó Egyesület	• adószáma: 18840155-1-16
Jász Légfegyveres Sportlövész Klub Egyesület 2008 Jászárokszállás	• adószáma: 18842690-1-16
Jászárokszállás Város Polgárorsége	• adószáma: 18826816-1-16
Jászárokszállás Város Tehetségért Alapítvány	• adószáma: 19222851-1-16
Jászárokszállás Városért Alapítvány	• adószáma: 18834844-1-16
Jászárokszállási Cukorbeteg Klubja	• adószáma: 18829888-1-16
Jászárokszállási Városi SE	• adószáma: 19866073-2-16
"Jászságért" Alapítvány	• adószáma: 19639020-1-01
Kertbarát Kör	• adószáma: 18831346-1-16
Mozgássérültek Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Egyesülete	• adószáma: 19430364-2-16
Nagy Ignác Népfőiskolai Társaság	• adószáma: 19222387-1-16
Nyugdíjasok Egyesülete	• adószáma: 18822207-1-16
Önkéntes Tűzoltó Egyesület	• adószáma: 18831827-1-16
"Parázs" Hagyományörző Egyesület	• adószáma: 18839416-1-36

A személyi jövedelemadó további 1 % százalékáról dönthetünk. Ezt mindenki hite szerint az egyháznak ajánlhatja fel.

A szervezetek és alapítványok a korábbi évekhez hasonlóan szíves támogatásukat kérik.

**„A VIRÁGOS JÁSZÁROKSZÁLLÁSÉRT”**

virágosítási, parkosítási és környezetszépítő versenyhez kapcsolódó

**„Gyerekek és virágok”**

rajzverseny eredményhirdetése és a beérkezett rajzok kiállítása az Árokszállási Téli esték programsorozat keretein belül került megrendezésre.

A meghirdetett négy kategóriában számos pályamű érkezett, összesen 106:

Óvoda	40 fő + 1 csoport (27 fős)
Általános Iskola-alsó tagozat	62 fő
Általános Iskola - felső tagozat	20 fő
Gimnázium	1 fő

Drapos Béláné, Farkas Renáta és Kubacsekne Gulyás Éva mint tiszteletbeli zsűritagok a sok-sok szép rajz közül nehezen tudtak választani, ezúton is köszönjük a munkájukat. Minden kedves résztvevő oklevélben és egy kis színező ajándékban részesült valamint a kiemelt díjazottak könyvjutalomban.

A díjazottak:

**I. KATEGÓRIA**

I. hely	Hóvirág 1.	Ördög Petra
II. hely	Pillangó	Banka Tímea
III. hely	Kereplő	Nagy Zsigmond
III. hely	Ajándék	Kovács Klaudia
Különdíj	Fürkész	Bobák Tamás
Különdíj	Szivárvány sárga keret	Banka Nóra

**II. KATEGÓRIA**

I. hely	Tarka természet	Varga Nikolett
II. hely	Bácsi és virágok	Cservölgyi Márton
III. hely	Virágos utca	Tösér Alexandra
III. hely	Napos reggel	Hopka Zoltán
Különdíj	Szivárvány 2.	Szabó Panna
Különdíj	Éjjel-nappal nyíló virágok 1.	Lénárt Krisztián

**III. KATEGÓRIA**

I. hely	Virágbölcső	Nemoda Gabriella
II. hely	Ez a szerelem	Horváth Olivér
III. hely	Tündéralom	Tarján Krisztina
III. hely	Boldogság és szerelem	Várnai Erika
Különdíj	Ballag már a vén diák	Sira Ágnes

**IV. KATEGÓRIA**

Különdíj	Maya	Kaszab Gabriella
----------	------	------------------

Köszönjük és gratulálunk minden kedves résztvevőnek!  
Jászságért Díj Város Önkormányzata

**„A Jászságért” Alapítvány kuratóriuma**

ezúton közlése az általa alapított

**Jászságért Díj**

huszonegyedik alkalommal történő kiírását.

E díjat az a személy nyerheti el életműve elismeréseként, aki a Jászság kulturális és oktatási életében kiemelkedő alkotómunkát végzett.

A díj adómentes összege: 1.000.000 forint.

A díjazandó személyre részletes indoklással javaslatot kér és vár a kuratórium magánszemélyektől és jogi személyektől egyaránt.

A javaslatok benyújtásának határideje:

2012. február 29.

A Jászságért Díj átadására a 18. Jász Világtalálkozó kerület sor, Jászfelsőszentgyörgyön.

A javaslatokat az alábbi címre kérjük eljuttatni:

„A Jászságért” Alapítvány kuratóriuma  
1537 Budapest 114 Pf. 367. • alapitvany@jaszokegyesulete.hu

**Közérdekű tájékoztató (2012. február)****ORVOSI ÜGYELET**

06-10. Dr. Bíró Attila	• Katona J. u. 16.	Tel.: 433-165
13-17. Dr. Váradi István	• Lehel u. 28.	Tel.: 431-166
20-24. Dr. Gyenes Miklós	• Kisfaludy u. 11.	Tel.: 431-021
27-III.02. Dr. Olajos Gyula	• Móczár A. tér 7/a	Tel.: 431-957

**Jászságért az orvosi ügyelet**

hétfőtől péntekig 16 órától 18 óráig tart.

Az orvosi ügyelet telefonszáma: 06-20/980-6600

A jászberényi orvosi ügyelet telefonszáma: 06-56/221-304  
(a körzetszám azért 56-os, mert szolnoki központ kapcsolja a jászberényi ügyeletet)

A Mentőszolgálat telefonszáma: 104

A Rendőrség telefonszáma: 107

**GYÓGYSZERTÁRI ÜGYELET**

05. Agora Gyógyszertár, Posta köz 1.	Tel.: 531-980
12. Szent Margit Gyógyszertár, Rákóczi u. 9.	Tel.: 531-010
19. Szent Margit Gyógyszertár, Rákóczi u. 9.	Tel.: 531-010
26. Agora Gyógyszertár, Posta köz 1.	Tel.: 531-980

A gyógyszertárak nyitva tartási ideje:

Hétfőtől-péntekig 7.30-tól 18.30-ig

Szombaton 7.30-tól 12.00-ig

Kéthetenként felváltva vasárnap 8:00-tól 10:00-ig zárt ajtó mellett ügyelet. A szombat délutáni és a vasárnap ügyelet éjszaka is megszűnt.

Fizioterápia rendelési idő:

Hétfő: 08:00-13:00 • Kedd: 11:00-16:00

Csütörtök: 08:00-13:00 • Péntek: 11:00-16:00

Helye: orvosi rendelő

Vérvétel ideje: Szerda 06:30-09:00 • Péntek: 06:30-09:00

Helye: orvosi rendelő

\*\*\*

A következő Jászvidék lapzárta: 2012. február 14.

A cikkeket kérjük az alábbi e-mail címre küldeni:  
jaszvidek@gmail.com

A következő Jászvidék megjelenésének ideje:  
2012. február 23.

**DR. SZABÓ TAMÁS ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐ**  
fogadóórán továbbra is személyesen biztosít lehetőséget a település lakossága számára azon kérdések megbeszélésére, amelyek során képviselőként segítségre lehet egy probléma megoldásában, vagy hozzásegíthet egy állampolgárt a tervei megvalósításához.

február 3. 15.00 - 17.00 • március 2. 15.00 - 17.00  
április 6. 15.00 - 17.00 • május 4. 15.00 - 17.00  
június 1. 15.00 - 17.00

**FELHÍVÁS**

Kérjük a rendezvényről tudósítókat, hogy februári számunktól írásukban a támogatók névsorának közlését mellőzzék lapunk korlátozott terjedelme miatt.  
Megértésüket köszönjük!

**Meghívó**

A Deák Ferenc Gimnázium, Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskola végzős osztályai

2012. február 4-én 20 órától

tartják hagyományos Tablóballjukat.

Szeretettel meghívunk minden kedves érdeklődőt,  
várjuk az iskola volt diákjait.

A belépő ára: 800 Ft/fő elővetelben,  
a helyszínen 1000 Ft.

(x)

(x)

**KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS**

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

**FARAGÓ BÉLÁNÉ**

sz. Zsigri Margit

temetésén részt vettek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, mely fájdalomunkban osztoztak.

Külön köszönet az Apartmanház dolgozóinak és Dr. Bíró Attila háziorvosnak.

A gyászoló család

**KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS**

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága jó édesapánk

**FICZEK ALAJOS**

temetésén részt vettek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, és utolsó útjára elkísérték

Gyermekei

**KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS**

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

**özv. RACSKÓ JÓZSEFNÉ**

sz. Dóka Margit

temetésén részt vettek, sírjára virágot helyeztek, fájdalomunkban osztoztak.

Dr. Olajos Gyula háziorvosnak ezúton is szeretnénk megköszönni lelkiismeretes munkáját.

A gyászoló család

**KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS**

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

**KISS LÁSZLÓ**

temetésén részt vettek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, mely fájdalomunkban osztoztak.

„Itthagytál mindent, amiért küzdöttél, Elváltál azoktól, akiket szerettél. Szívünkben itt él emléked örökre, Mosolygós arcod itt maradt szívünkben.”

A gyászoló család

**FÁJÓ SZÍVVEL EMLÉKEZÜNK**

**GÉCZI SÁNDOR**  
halálának 31. évfordulójára

és

**GÉCZI SÁNDORNÉ**

sz. Bese Marcella

halálának 20. évfordulójára

„Pihenj csak csendesen, hol nincs több fájdalom, de szívünkben itt leszel, míg élünk e világon.”

Szerető család

(x)

**FÁJÓ SZÍVVEL EMLÉKEZÜNK**

**VÁRDALAJOSNÉ**  
sz. Faragó Mária  
halálának 1. évfordulójára

„Szomorú az út, mely síroddhoz vezet, hol megpihent a drága anyai szíved. Veled együtt volt teljes életünk, nélküled csendben emlékezünk.”

Szerető család

(x)



## 2012. FEBRUÁR HAVI PROGRAMOK

**HUMOREST**  
STAND UP COMEDY

Belépő: 1000 Ft  
Elővétel: 800 Ft

**SZIKRA LÁSZLÓ**  
Az "I. Duma-Tisza Humorbajnokság" győztese,  
a "Frízbi Humorbajnokság" döntőse

**2012. Február 11.**  
**(Szombat) 19:00**

**Petőfi Művelődési Ház**  
**Jászárokszállás**

**Jegyek elővételben**  
**kedvezményes áron**  
**kaphatóak a helyszínen.**

**Mindenkit szeretettel várunk!**

## TARISZNYÁS JÁTSZÓHÁZ

2011. FEBRUÁR 12.

9 órai kezdettel várjuk azokat az iskolás gyermekeket, akik szeretnének egy tartalmas és izgalmas délelőttöt eltölteni velünk, hogy tarisznyáikban hazavihessék saját kézműves alkotásaikat /szombatonként 9-12 óra között/. Az év hagyományos ünnepeihez, munkáihoz, a természet ritmusához, az erdő-mező kínálta alapanyagok sokféleségéhez igazodva kipróbáljuk az elfeledett mesterségeket, magunk készítünk játékokat, mesélünk, énekelünk és sokat játszunk!

Részvételi díj: 1200-Ft/alkalom  
Előzetes bejelentkezés: 06-57/531-062; 06-20/579-7178  
A kézműves játszóházat vezetik: Kriszta néni és Zoli bácsi

## KERTBARÁT KÖR

2012. FEBRUÁR 18. 16 óra

KÖZGYŰLÉST tart a Petőfi Művelődési Házban

## SZOLNOKI SZIMFÓNIKUS ZENEKAR hangversenye

2012. FEBRUÁR 23-án 14 órakor

Rendező és vezényel: Bolyki Zoltán  
G.ROSSINI: HAMUPIPÓKE c. operájának keresztmetszete jelmezekkel. Ezúttal Rossini macskájának segítségével kísérhetjük végig Hamupipóke jól ismert történetét: miként lesz a szolgástorban élő leány - az irigy nővérek és a mostohaapa szeme láttára - a dalia Romario herceg menyasszonya.

Pótszilveszteri buli  
a JÁSZFA Alapítvány rendezésében

Sok szeretettel várunk mindenkit  
**2012. január 28-án**  
egy pótszilveszteri buliba,  
a jászágói művelődési házba!

Tombola

Kezdet: 20 órától

Büfé

## A zenét szolgáltatja:

dj Soma

/A JÁSZÁGÓI VILÁGTALÁLKOZÓN MEGISMERT DJ./

Jegyvásárlás, asztal foglalás elővételben:

1.000.- Ft

A helyszínen: 1.500.- Ft

Jegyek kaphatók:

Művelődési Ház vagy Posta  
Jászágó, Kókai tér 4. Jászágó, Kókai tér 10.  
Tel: 06-57-526-020 Tel: 06-57-426-000



## HELYREIGAZÍTÁS!

Decembri lapszámunk **Karácsony ünnepe az időseknel** című írásunkban a trombitán közreműködők nevét tévesen írtuk. Trombitán most is mint már számtalan alkalommal **Barta Zoltán és Barta Attila** játszott. Ugyanakkor elnézést kérünk a cikk szerzőjétől **Bobák Sándortól**, kinek neve lemaradt a tudósítás végéről.

LAKOSSÁGI TÁJÉKOZTATÓ - folytatás  
- Építés, bontás, engedély, bejelentés -  
FOGALOMTÁR

## Tartószerkezetek:

Másodrendű tartószerkezetek

Az épület építészeti kialakítását, funkcióját elősegítő, de nem elsődlegesen kialakítandó más szerkezetek hordására alkalmas közlekedő és terefedő szerkezetek. (lépcső, erkély, fedélszék)

## Az építészeti hatósági engedélyhez vagy bejelentéshez nem kötött építési tevékenységek, az Engr. értelmében

- Meglévő építmény bármely okból történő felújítása, helyreállítása, átalakítása, korszerűsítése, homlokzatának megváltoztatása, tetőtér-beépítése, ha a felforrított építési tevékenység során az építmény tartószerkezeti rendszerét vagy tartószerkezeti elemeit nem kell megváltoztatni, nem kell átalakítani, nem kell elbontani, nem kell megerősíteni.
- Kerítés építése.
- Meglévő építmény utólagos hőszigetelése, a homlokzati nyílászáró áthidaló méretét nem változtató cseréje, a homlokzatzfelület színezése, a felületképzés megváltoztatása.
- A telek természetes terepszintjének 1,0 m vagy annál kisebb, végleges jellegű megváltoztatása.
- Az épület homlokzatára szerelt vagy az épület homlokzata elé épített fix vagy nyitható-csukható szerkezetű, kinyitott állapotban a homlokzati síktól 4,0 m-nél kisebb kiállású vagy 30,0 m<sup>2</sup>-nél kisebb vízszintes vetületű előtető, védőtető, ernyőszerkezet építése, felszerelése.
- Az épület szerkezetével egybe- vagy összeépített, fix, a homlokzati síktól 2,0 m-nél nem nagyobb kiállású vagy 25,0 m<sup>2</sup>-nél nem nagyobb vízszintes vetületű előtető, védőtető építése.
- 50,0 m<sup>2</sup>-nél nem nagyobb vagy 1,0 m-nél nem mélyebb magánhasználatú kerti víz-, fürdőmedence, épített kerti tó építése.
- Az OTÉK 4. számú mellékletében meghatározottak szerint személygépkocsi elhelyezési kötelezettséggel járó és 10,0 m<sup>2</sup> vagy annál kisebb bruttó alapterületű kereskedelmi, vendéglátó célú építmény építése.
- Napenergia-kollektor, napelem, szellőző-, klíma-, riasztóberendezés, villámhárító-berendezés, áru- és pénzautomata, kerékpártartó, szelektív hulladékgyűjtő, szőnyegporoló, sorompó, árnyékoló elhelyezése.
- Kerti építmény (hintá, csúszda, homokozó, szőkegő, pihenés és játék céljára szolgáló műtárgy, kerti napkollaktor stb.), kerti épített tűzrakóhely, kerti lugas, pihenés célját szolgáló kerti építmény (pl. lábon álló kerti tető, pavilon), kerti szabadlépcső, kerti tereplépcső és lejtő építése.

## Bontási engedély és bontási bejelentés nélkül végezhető bontási tevékenységek

- Lakóépület kivételével a 300,0 m<sup>3</sup>-es és az annál kisebb térfogatú vagy a rendezett terepcsatlakozástól mérten 4,0 m-es és annál kisebb építménymagasságú egyszintes építmény bontása.

## Építészeti hatósági eljárások / ügyintézési idők:

Döntést a kérelem előterjesztését követő naptól számított ügyfajta jellemző határidőn belül szükséges meghozni.

- elvi építési engedélyezési eljárás
  - 30 nap - Engr. 1. melléklet I. oszlop
  - 15 nap - Engr. 1. melléklet II., III. oszlop,
- építési engedélyezési eljárás,
  - 60 nap - Engr. 1. melléklet I. oszlop,
- egyszerűsített építési engedélyezési eljárás
  - 30 nap - Engr. 1. melléklet II. oszlop,
  - 15 nap - Engr. 1. melléklet III. oszlop
- bontási engedélyezési eljárás
  - 30 nap Engr. 1. melléklet VI. oszlop
- használatbavételi engedélyezési eljárás: 30 nap
- fennmaradási engedélyezési eljárás/fennmaradási és továbbépítési engedélyezési eljárás: 60 nap

A kérelmek elbírálása a jogszabályoknak megfelelően illeték/igazgatási szolgáltatási díj kötelesek, egyes esetekben illetékmentesek, az ügyintézési határidő minden egyes ügyfajtaánál az oda vonatkozó jogszabálynak megfelelően meghatározott, változó lehet.

Az építészeti hatósági eljárásokról és az építészeti hatósági ellenőrzésről szóló 193/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet (Eljír.) 16. § (4) bekezdése szerint építmény, építményrész, épületgyűjtés építési engedély vagy bejelentés köteles munkával nem járó rendeltetésének megváltoztatásához nem kell az építészeti hatóság engedélye, azonban nem mentesíti az építőt az építési munka végzésével kapcsolatban esetleg szükséges más hatósági engedélyek megszerzésének kötelezettsége alól.

A Műszaki Iroda munkatársai várják személyesen, írásban vagy telefonon történő észrevételeiket ügyfélfogadási időben, hétfőn, kedden és csütörtökön 8 és 12 óra között, szerdán 8 és 12 óra illetve 13 és 16 óra között Jászárokszállás, Árpád tér 1. szám alatt található Polgármesteri Hivatalban, A. épület, 6. szoba. Telefonos elérhetőségeink: 06-57-531-050, -059, -067, -072.

Köszönöm figyelmüket!

Bakainé Magyar Melinda • műszaki irodavezető

TAVASZVÁRÓ BÁL  
A CSICSERGŐ ÓVODÁSOKÉRT

a Szent Vince úti tornateremben  
2012. február 18.-án /szombat/ 19 óra

A jó hangulatról az  
Árokszállási Óvónők Kamara kórusa,  
Ördög Dóra énekesnő,  
a Parázs Néptánc Együttes  
és a Pezsgő zenekar gondoskodik.  
A finom vacsora: meglepetés tokány  
Belépő vacsorás: 3500 Ft/fő  
Támogatói jegy: 1000 Ft/fő  
/21:00-tól belépésre jogosít/  
Jegyek megvásárolhatók Február 15.-ig  
a Csicsergő Óvodában és a Gonda csemegében.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

TAVASZVÁRÓ BÁL A CSICSERGŐ ÓVODÁSOKÉRT

a Szent Vince úti tornateremben 2012. február 18. -án /szombat/ 19 óra

KORNISS PÉTER FOTOGRÁFUS  
kiállítása a Várfok Galériában

2012. január 26-án, csütörtökön 19 órakor  
nyílt a Várfok Galériában (1012 Budapest, Várfok u. 11.)  
Korniss Péter Kossuth-díjas fotográfus kiállítása.

A Folytatás című kiállítást megnyitja Colin Ford, a brit  
Nemzeti Média Múzeum (Bradford, UK) alapító igazgatója.

A kiállítás megtekinthető február 25-ig,  
keddtől szombatiig, 11-18 óra között.

További információ: [www.varfok-galeria.hu](http://www.varfok-galeria.hu)SÁRA SÁNDOR FOTÓI  
a Széchenyi Könyvtárban

2012. január 31-ig látható az Országos Széchenyi  
Könyvtárban (Budapest, Budavári Palota, F. épület)  
az a fotókiállítás, amelyet az alkotó, Sára Sándor Kossuth-  
díjas filmrendező születésnapja alkalmából rendeztek.

Az India, a szépség koldusa című kiállításon negyven  
fotót, negyven portrét láthat a látogató.

A jeles operatőr, egyesületi tagtársunk kiállítása  
megtekinthető keddtől szombatiig, 9-19 óra között.

További információ: [www.oszk.hu](http://www.oszk.hu)JÁTÉKOT NEM CSAK  
A BOLTBÓL LEHET VENNI...!

- Kézműveskedjünk együtt! -

Várjuk azokat az óvodás és iskolás gyermekeket szüleikkel  
vagy nagyszüleikkel közösen, akik együtt szeretnének a  
népi kézművesség sokszínű világával megismerkedni!

Lehetőséget adunk ebben az egy órában a közös alkotás  
élményének megtapasztalására, melyben a gyermek és  
szülő kapcsolata a közös tevékenység révén észrevétlenül  
egyre mélyebbé válhat.

Az első foglalkozás időpontja:

2012. február 6. (hétfő) 16-17 óráig

A foglalkozásokat tartja: a Tarisznyás Műhely

Helye: Városi Könyvtár

Részvételi díj: 800,- Ft/alkalom

Várunk minden érdeklődőt foglalkozásainkra.

## TEGYÜNK A GYEREKEINKÉRT!

A jászárokszállási Széchenyi István Általános  
Iskola, Óvoda és Zeneiskola szülői munkaközösége  
alapítvány létrehozását kezdeményezte az  
iskola diákjainak támogatására.

Az alapítvány fő céljai: a gyermek-, kulturális- és  
sportrendezvények támogatása, táborok szervezése.  
A hosszabb távú célkitűzések között szerepel a civil  
szervezetek számára kiírt pályázatokon való rész-  
vétel, és a SZJA-ból felajánlható 1% tanulói célokra  
történő felhasználása.

Az alapítványt – a Cégbíróságon történő bejegyzése  
után – bárki támogathatja; magánszemélyek és cégek  
anyagi, természetbeni és dologi javakból származó  
hozzájárulásait is köszönettel fogadjuk, nagylelkű  
adományokkal a jövő nemzedékét segítik.

Az alapítvány létrehozásának anyagi fedezetét a  
szülők és az oktatók teremtették meg, segítségüket,  
felajánlásukat ezúton is köszönjük!

Az Iskolai Szülői Munkaközössége

## FELHÍVÁS!

A katolikus karitás 80 éves jubileuma és 20 éves újjá-  
alakulása alkalmából szeretnénk a Jászárokszálláson  
működött és jelenleg is működő karitás tevékenységéről  
gyűjteményt összeállítani. Akinek birtokában vannak régi  
fényképek, leiratok, vagy fontosabb adatokkal tudnak  
szolgálni az 1930-as évektől 1944-ig és az 1990-es évek  
időszakától működő karitásról, szíveskedjenek a helyi  
Római Katolikus Plébániára bejuttatni, 2012. április vé-  
géig, a hivatal nyitva tartási idejében. A fényképeket rövid  
időn belül visszaszolgáltatjuk.

Köszönjük a régi képeket. Tóth Lászlóné karitás vezető



## Hegyen, völgyön

– 30 éves az Árokszállási Tájéfutás –

Immár 30 éve zakatol hegyen, völgyön az a tájfutó szív, melyet a lelkes alapítók csatlakoztattak a város lüktetésébe, kínálva ezzel az erre fogékonyak számára olyan életmód lehetőséget, mely a természet és a futás együttes megszerettetésére irányul.

Az alapítók, mindössze hárman, a saját futómúltjuk folytatásához kívántak társakat szerezni városunkban. Petró Géza az egyetem elvégzése után, 1978-ban került vissza szülővárosába. Ekkor ő már a Budapesti Tipográfia tájfutó versenyzője volt. Noha a tájfutásnak mindig része az utazás is, mégis úgy döntött, hogy innen helyiekkel kellene a versenyhelyszínekre utazni. A megvalósulás 1981-ig várt magára, amikor össze-futott a Jászberényi Erőszakú Szakközépiskola diákjaival, Márkus Balázssal és Rusvai Lászlóval, akik az iskola diáksportkörében ismerkedtek a tájfutással.

Egybehangzó döntésüket követően kezdtek el futni a JVSE kötelékében, s létrejött a sportegyesület tájfutó szakosztálya. Az önálló sodás 2004-ben következett be, amikor megalakították a Fut-Árok SC civil szervezetet.

Az elmúlt 30 évben mintegy 150-en versenyeztek árokszállási színeken, az évi átlagos taglétszám



pedig 40-50 között alakult. Az országban működő 80 tájfutó szervezet között pedig a 30. legeredményesebb sportklubba váltak. A hasonló méretű kisvárosok csapatai között pedig a mezőny legelején vannak.

Petró Géza, aki 30 éve vezet a jászárokszállási tájfutásnak, az évadzáró-évadnyitó rendezvényen 01. 21-én – melyen filmvetítéssel visszatekintettek az elmúlt 30 év eredményeire, eseményeire – 2011-et úgy jellemezte, hogy már volt jobb évük is, s mint a korábbi években az utánpótlás erősítésére hívta fel a figyelmet, valamint a szűkülő pénzügyi fedezetre. Mint mondta, a tájfutás legköltségesebb része az utazás, s a folyamatos üzemanyag ár-emelkedés is nehézséget okoz.

2012-ről utánpótlást célzó programként említette meg az általános iskolások részére tervezett teremtájéfutást.

Az est keretében emléktárgyat kapott a Fut-Árok SC két legeredményesebb versenyzője. A női mezőnyben Rusvai Katalin, aki 2011-ben számos versenygyőzelme mellett – melynek eredményeként korosztályában az ország 8. legjobb diáksportversenyzője – diákolimpiát is nyert.

Férfi kategóriában Nagy Tibor kapott elismerést, aki évek óta vezeti a helyi ranglistát, de országosan is előkelő helyet futott ki magának, hiszen a senior – 35 év feletti – versenyzők között 42 évesen is az ország 4. legjobb tájfutója.

-and-

## Összefogással a gyerekekért

A nyári szünet után csodálkozva tekintettek szét óvodásaink a jászágói óvoda udvarán: új játékokat kaptunk? Nem. Csupán az óvodai dolgozók és a szülők összefogásával egy hét alatt teljesen megújultak az udvari játékok. Néhány lelkes apuka számára csiszolta a mászókat, a babaházat, mások a festésben segítettek. Az anyukák az óvoda belső helyiségeit

csinosították, az udvart gereblyézték. Látva a gyerekek csillogó szemét amikor birtokba vették az „újja” varázsszóval ovit, játékokat, azt mondtuk: megérte az egyhetes kemény munkát!

Szülők, akik kivették részüket a munkából: Aladi Barnabás, Arlettné Modé Anikó, Bagó Attila és neje, Bognárné Sulyok Erika, Csikós Csaba, Dibáci Lajos

és neje, Guba Sándor és neje, Menyhart Gábor, Mózár Zoltán, Nagy Tímea, Pintér Gábor és neje, László Béla.

Köszönjük segítő együttműködésüket, a Jászágó Szeme Fénye Alapítványnak pedig az anyagi támogatást, melyből megvásárolhattuk a felújításhoz szükséges festékeket!

Kácsorné Ildikó

## Tűzoltóságunk hírei

Az utolsó lapzárta óta eltelt időszak eseményei:

December 12-én reggel jelzés érkezett a szolnoki tűzoltóságtól: Jászárokszálláson a Széchenyi utcában egy lakóépület tetőszerkezete ég. Az I. szer vonult a kárhelyre, ahol egy melléképület tetőszerkezete égett. Egy sugárral, dugólétrával és kéziszerszámokkal megtörtént a beavatkozás. Hamarosan a tartalék szer is bevetésre került. A tűz eloltása és az értékek kimentése után az egységek állomáshelyükre vonultak.

Az év vége tüzeiktől, káresetektől mentesen telt el.

A 2012. év első riasztása január 8-án délelőtt érkezett. A jelzés szerint a Jászágó felé vezető úton az első kanyarnál egy személyautó ég. A helyszínre érkezéskor megállapításra került. A tüzet az autó tulajdonosa már eloltotta. Az egység a járművet átvizsgálta, tűzoltói beavatkozásra nem volt szükség.

2011. év rövid statisztikája a káresetekről:

Összes vonulás: 244, ebből téves 16, szándékosan megtevesztő téves 3 jelzés.

Településenkénti vonulások:

Jászárokszállás: 65 tűzeset, 46 műszaki mentés.

Jászágó: 5 tűzeset, műszaki mentés 9.

Visznek: 5 tűzeset.

Tarnaörs: 9 tűzeset, műszaki mentés 33.

Erk: 15 tűzeset, műszaki mentés 18.

Vámosgyörk: 15 tűzeset, és 5 műszaki mentés.

Városunk tűzoltói ezúton kívánnak boldog, balesetektől, káreseményektől mentes újévet!

Nádas Illés ÖTE titkár

## 10. Kisállat kiállítás

2012. január 14-15-én tartotta éves kiállítását a jászárokszállási Csörsz Vezér Galamb Díszmadár és Kisállattenyésztők Egyesülete, immár a tizediket, ami egyúttal az őszel elhunyt tagtársunk emlékére Kálmán István emlékkiállítás volt. Rendezvényünket a helyi kisállattenyésztőkön kívül a V.80 Jászberény, a V.55 Gyöngyös és a V.34 Eger galambászai, díszbaromfi tenyésztői is megtisztelték. Kiállításunk az elmúlt évekhez képest létszámában elmaradt, de színvonalában nem. Ketrecekben 241 egyed galamb került bemutatásra, továbbá 6 egyed díszbaromfi, valamint kalitkába és volierbe 42 egyed díszmadarat láthattak az érdeklődők. A három galamb és egy díszbaromfi volierrel több mint 300 állatot hoztak el a tenyésztők. A teljesség igénye nélkül a bemutatott galambok között megtalálhatóak voltak a king, strasszer, magyar óriás, indiai páva, fodros, mondén galambok. A díszmadarak sorában többek közt nimfa, rozella, nanday, sárgatorjú papagájokat láthatott a közönség, a díszbaromfikat a chabók képviselték. Úgy gondolom, a látogatók nem csalódtak, egy színvonalas, igényesen megrendezett kiállításnak voltak szemtanúi azok, akik megtisztelték rendezvényünket. Azon látogatókat, akik ezáltal kaptak kedvet a kisállatok



Mongyi Mihály tenyésztő díjátadáskor



Chabó család, Lengyel Ármin tenyészetéből



Papagájok sorakozó

tenyésztéséhez, várjuk sora-nyári 3. kukorékoló versenyünkbe. Találkozunk a következő rendezvényünkön a nyári 3. kukorékoló versenyen.

Gulyás Alajos, egy. elnök

A Magyar Madártani és Természetvédelmi Egyesület  
(www.mme.hu)

a jászági Natura 2000 területen fekvő külterületi romos tanyát, tanyahelyet vásárolna természetvédelmi céllal.

További információ az egyesület munkatársától:  
Fáter Imre  
tel.: +36 30 445 68 56.

### HIRDETMÉNY

Jászárokszállás Város Önkormányzata tulajdonát képező mező gazdasági művelésre alkalmas földterületeit 2012. október 31-ig történő hasznosításra bérbeadja.

A földbérleti díj összege 2.2 Ft/m<sup>2</sup>/év. Az elbírálásnál előnyt biztosítunk, aki egy helyrajzi számhoz tartozó teljes területet kibérli, illetve akinek a korábban 2010/2011 gazdasági évre az adott területre érvényes szerződése volt.

Felhívjuk valamennyi érdeklődő figyelmét, hogy igényét legkésőbb 2012. február 15-ig írásban jelezze Jászárokszállás Város Polgármesteri Hivatal Műszaki Irodáján.

A mezőgazdasági művelésre alkalmas ingatlanok bérbeadási szerződésének feltételeiről, ingatlanok jegyzékéről felvilágosítást Bordás Péter műszaki ügyintézőtől a 06 57/531-059 telefonszámon kérhet.

## Anyakönyvi hírek

Jászárokszállás:

2011. december hónapban született gyermekek: Nagy Levente, Varga Lucrecia, Csík Boglárka Tímea, Kis Eszmeralda Dzszenifer, Varga Réka, Végh Nándor, Király Viktória, Danyi Rikárdó.

Helyreigazítás: 2011. november havi újszülöttek között Ördög Blanka neve tévesen jelent meg.

2011. december hónapban házasságot kötött: Ördög Erika - Banya Sándor

Ezúton búcsúzzunk az elhunytaktól: Varga János 89, Ficsek Alajosné sz. Kaszab Mária 87, Kóczián Balázné sz. Busa Sarolta 82, Semegi Kálmánné sz. Szántó Ilona 75, Bobák Ferenc 73, Erki István 63, Dobos Sándor 86, Kiss László 78, Faragó Béláné sz. Zsigri Margit 90, Szabó Sándorné sz. Antal Margit 89 évet élt.

Jászágó:  
2011. december hónapban születés, házasságkötés nem volt.

Ezúton búcsúzzunk az elhunytaktól: Racskó Józsefné sz. Dóka Margit 82, Szántó László 74 évet élt.

JÁSZVIDÉK  
Jászárokszállás város közéleti havilapja

Szerkeszti:  
a szerkesztőbizottság  
Főszerkesztő:  
André Béla

Kiadja:  
Városi Könyvtár, Jászárokszállás  
Felelős kiadó:  
Ádám Gáborné  
Telefon/fax: 57/531-040  
E-mail: jaszvidek@gmail.com  
ISSN 1219-6525

Nyomdai munkálatok:  
Konturs Nyomdaipari Kft.,  
Gyöngyös  
Készült: 1400 példányban